Bitte doppelseitig drucken! / Please print double-sided!

The German version shall prevail.

Humboldt-Universität zu Berlin - Lebenswissenschaftliche Fakultät
Humboldt-Universität zu Berlin – Faculty of Life Sciences

Antrag auf Zulassung zur Promotion (Begleitbogen 1)
Application for admission to doctoral studies (Accompanying sheet 1)

☐ Frau | *Ms* ☐ Herr | *Mr*

Name | *surname* ..... Vorname | *forename* .....

geboren am | *born on* ..... in .....(Ort, Land | *city, country)*

Staatsangehörigkeit | *citizenship* .....

ggf. 2. Staatsangehörigkeit | *if applicable 2nd citizenship* .....

erklärt nach Kenntnisnahme der Promotionsordnung der Lebenswissenschaftlichen Fakultät vom 05.03.2015 ihre/seine Absicht, an der Humboldt-Universität zu Berlin
declares her/his intention, having read the Doctoral Degree Regulations of the Faculty of Life Sciences as amended on 05.03.2015 to acquire

den akademischen Grad | *the academic degree* Bitte wählen...

im Fach/Spezialisierung | *in the subject/specialisation*

Bitte wählen... / Bitte wählen...

zu erwerben. | *at Humboldt-Universität zu Berlin.*

Der Hochschulabschluss wurde an der (Hochschule, Land) | *The higher education degree was acquired at (university, country)*

.....

im Fach | *in the subject* .....

im Monat/Jahr | *in (month/year)* ...../.....erworben. Gesamtprädikat | *overall grade:* .....

Arbeitsthema des Promotionsvorhabens | *Central topic of the doctoral degree project:*

.....

.....

Die Finanzierung während der Promotionszeit erfolgt z. B. durch DAAD, Stiftungen, als Mitarbeiter/in HU usw. | *During the doctoral degree procedure, financing is provided e.g. by the German Academic Ex-change Service (DAAD), foundations, as HU staff member etc.:*

.....

Die Promotion erfolgt im Rahmen des Promotionsprogramms
The doctoral examination is undertaken as part of the doctoral degree programme:

Bitte wählen...

_____
Datum / Unterschrift der Kandidatin/des Kandidaten
Date / signature of the doctoral candidate

Privatadresse | *private address:* .....

Tel. (dienstl./privat): ..... E-Mail: .....
tel. (work/home) *e-mail*

The German version shall prevail.

Erklärung zur Durchführung des Promotionsvorhabens
Declaration regarding execution of the doctoral degree project:

Die Arbeit wird durchgeführt am | *The work is undertaken at*

Institut | *department*

……

……

Frau/Herr Titel | *Ms/Mr title* ……

wird die Kandidatin/den Kandidaten bei der Ableistung der für die Promotion erforderlichen Teilleistungen ebenfalls beraten und unterstützen. | *will also advise and support the doctoral student whilst she/he undertakes partial assignments required for the doctoral examination.*

_____
Datum / Unterschrift / Stempel direkte/r Betreuer/in
Date / signature / stamp of the direct academic supervisor

Auflagen | *conditions:*

……

Erklärung | *declaration*

einer/eines Hochschullehrerin/Hochschullehrers der Lebenswissenschaftlichen Fakultät der Humboldt-Universität zu Berlin zur Übernahme der Betreuung des Promotionsverfahrens
of a professor of the Faculty of Life Sciences of Humboldt-Universität zu Berlin to accept the role of academic supervisor in a doctoral degree procedure:

Frau/Herr Prof. | *Ms/Mr Prof.* ……

Berufungsgebiet | *specialism* ……

wird die Kandidatin/den Kandidaten bei der Ableistung aller für die Promotion erforderlichen Teilleistungen beraten und unterstützen. | *will advise and support the doctoral student whilst she/he undertakes all partial assignments required for the doctoral examination.*

_____
Datum / Unterschrift / Stempel Hochschullehrer/in
Date / signature / stamp of the professor

Die Zulassungsvoraussetzungen für ein Promotionsverfahren am Institut wurden geprüft.
The admission requirements for beginning a doctoral degree procedure at the department have been verified.

Institutsdirektor/in
Director of the department:

_____
Datum / Unterschrift / Stempel | *Date / signature / stamp*

Die Zulassung zum Promotionsverfahren wird erteilt.
Admission to the doctoral degree procedure is granted.

Die Vorsitzende/Der Vorsitzende des Promotionsausschusses der Lebenswissenschaftlichen Fakultät | *Chairperson of the Doctoral Degree Board of the Faculty of Life Sciences:*

_____
Datum / Unterschrift / Stempel | *Date / signature / stamp*